

EN Quick start guide

Wall Charger

For more information see the extended manual online: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt |

Intended use

The product is intended for indoor use only. The product is not intended for professional use. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Main parts (image A)

- 1 USB charging port
- 2 USB-C – USB-C cable

Safety instructions

- ⚠ WARNING**
- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
 - Only use the product as described in this document.
 - Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
 - Do not drop the product and avoid bumping.
 - This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
 - Do not expose the product to water or moisture.
 - Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.
 - Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.
 - Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.
 - Unplug the product when your device is charged or if you do not plan on using the product for an extended period of time.
 - The power outlet shall be located near the product and shall be easily accessible.
 - Only use the provided USB charging cable.
 - Never use a damaged or faulty USB cable for charging. This this can damage the product and harm your device.
 - Stop the charging process if the product gets too warm.

Using the product

1. Connect the charger into the power outlet.
2. Insert the USB cable into the USB charging port and the other end to the device you want to charge.
3. Unplug the charger when it is not in use.

Disposal

The product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of the product with household waste. For more information, contact the retailer or the local authority responsible for the waste management.

DE Kurzanleitung

Wand-Ladegerät

Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt | ned.is/

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur zur Verwendung innerhalb von Gebäuden gedacht. Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- 1 USB-Ladeanschluss
- 2 USB-C - USB-C-Kabel

Sicherheitshinweise

- ⚠ WARNING**
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
 - Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
 - Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie

- Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
 - Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
 - Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
 - Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.
 - Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.
 - Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist oder Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden wollen.
 - Die Steckdose muss sich in der Nähe des Produkts befinden und leicht zugänglich sein.
 - Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Ladekabel.
 - Verwenden Sie niemals ein beschädigtes oder fehlerhaftes USB-Kabel zum Aufladen. Dies kann das Produkt und Ihr Gerät beschädigen.
 - Unterbrechen Sie den Ladevorgang, wenn das Produkt zu warm wird.

Verwenden des Produkts

1. Verbinden Sie das Ladegerät mit der Steckdose.
2. Führen Sie das USB-Kabel in den USB-Ladeanschluss ein und verbinden Sie das andere Ende mit dem Gerät, das Sie aufladen möchten.
3. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.

Entsorgung

Dieses Produkt muss an einer entsprechenden Sammelstelle zur Entsorgung abgegeben werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Haushaltsabfall. Weitere Informationen erhalten Sie beim Verkäufer oder der für die Abfallwirtschaft verantwortlichen örtlichen Behörde.

FR Guide de démarrage rapide

Chargeur mural

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt |

Utilisation prévue

Le produit est prévu pour un usage intérieur uniquement. Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel. Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Pièces principales (image A)

- 1 Port de charge USB
- 2 Câble USB-C - USB-C

Consignes de sécurité

- ⚠ AVERTISSEMENT**
- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
 - Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
 - Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
 - Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
 - Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
 - Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
 - Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
 - Vérifiez toujours que la tension du produit corresponde à la tension du secteur.
 - Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.
 - Débranchez le produit lorsque votre appareil est chargé ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une période prolongée.
 - La prise secteur doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
 - Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni.
 - N'utilisez jamais un câble USB endommagé ou défectueux pour la charge. Cela peut endommager le produit et votre appareil.
 - Arrêtez le processus de charge si le produit devient trop chaud.

Utiliser le produit

1. Connectez le chargeur à une prise secteur.
2. Insérez le câble USB dans le port de charge USB et l'autre extrémité dans l'appareil que vous souhaitez charger.
3. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

Traitement des déchets

Le produit doit être jeté séparément des ordures ménagères dans un point de collecte approprié. Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères ordinaires. Pour plus d'informations, contactez le distributeur ou l'autorité locale responsable de la gestion des déchets.

NL Snelstartgids

Wandoplader

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt |

Bedoeld gebruik

Het product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis. Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- 1 USB-oplaadpoort
- 2 USB-C – USB-C kabel

Veiligheidsvoorschriften

- ⚠ WAARSCHUWING**
- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
 - Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
 - Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
 - Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
 - Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
 - Stel het product niet bloot aan water of vocht.
 - Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
 - Controleer altijd of het voltage van het product overeenkomt met de netspanning.
 - Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.
 - Ontkoppel het product wanneer uw apparaat opgeladen is of als u van plan bent het product gedurende langere tijd niet te gebruiken.
 - Het stopcontact moet zich in de buurt van het product bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
 - Gebruik alleen de meegeleverde USB-oplaadkabel.
 - Gebruik nooit een beschadigde of defecte USB-kabel om het apparaat op te laden. Dit kan het product beschadigen en uw apparaat beschadigen.
 - Stop het laden als het product te warm wordt.

Het product gebruiken

1. Steek de lader in het stopcontact.
2. Steek de USB-kabel in de USB-laadpoort en het andere uiteinde in het apparaat dat u wilt opladen.
3. Ontkoppel de lader wanneer u hem niet gebruikt.

Afdanking

Het product is bestemd voor gescheiden inzameling bij een hiertoe aangewezen verzamelpunt. Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de lokale overheid die verantwoordelijk is voor het afvalbeheer.

IT Guida rapida all'avvio

Caricabatteria da parete

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt |

Uso previsto

Il prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali. Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Parti principali (immagine A)

- 1 Porta di ricarica USB
- 2 USB-C – Cavo USB-C

Istruzioni di sicurezza

- ⚠ ATTENZIONE**
- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
 - Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
 - Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
 - Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
 - Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
 - Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
 - Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
 - Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.
 - Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.
 - Scollegare il prodotto quando il dispositivo è carico o se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato di tempo.
 - La presa elettrica deve essere vicino al prodotto e facilmente accessibile.
 - Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica USB in dotazione.
 - Non utilizzare mai un cavo USB danneggiato o difettoso per la ricarica. Questo potrebbe danneggiare il prodotto e il dispositivo.
 - Interrompere il processo di ricarica se il prodotto diventa troppo caldo.

Utilizzo del prodotto

1. Collegare il caricabatteria alla presa elettrica.
2. Inserire il cavo USB nella porta di ricarica USB e l'altra estremità al dispositivo che si desidera caricare.
3. Scollegare il caricabatteria quando non è in uso.

Smaltimento

Questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata nei punti di raccolta appropriati. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore o le autorità locali responsabili per la gestione dei rifiuti.

ES Guía de inicio rápido

Cargador de pared

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt |

Uso previsto por el fabricante

El producto está diseñado únicamente para uso en interiores. El producto no está diseñado para un uso profesional. Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Partes principales (imagen A)

- 1 Puerto de carga USB
- 2 Cable USB-C - USB-C

Instrucciones de seguridad

- ⚠ ADVERTENCIA**
- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
 - Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
 - No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
 - No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
 - Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
 - No exponga el producto al agua o a la humedad.
 - Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
 - Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.
 - No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.
 - Desenchufe el producto cuando su dispositivo esté cargado o si no tiene previsto usar el producto durante un período de tiempo prolongado.

- La toma de corriente debe estar situada cerca del producto y debe ser fácilmente accesible.
- Utilice solamente el cable de carga USB proporcionado.
- No utilice nunca un cable USB dañado o defectuoso para cargar. Esto puede estropear el producto y dañar su dispositivo.
- Detenga el proceso de carga si el producto se calienta demasiado.

Uso del producto

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.
2. Inserte el cable USB en el puerto de carga USB y el otro extremo en el dispositivo que quiera cargar.
3. Desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

Eliminación

El producto está diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida adecuado. No se deshaga del producto con la basura doméstica. Para obtener más información, póngase en contacto con el vendedor o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos.

PT Guia de iniciação rápida

Carregador de parede

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/wgcha35wbk | ned.is/wgcha35wwt | ned.is/wgcha45wbk | ned.is/wgcha45wwt | ned.is/wgcha70wbk | ned.is/wgcha70wwt | ned.is/wgcha100wbk | ned.is/wgcha100wwt |

Utilização prevista

O produto destina-se apenas a utilização em interiores. O produto não se destina a utilização profissional. Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Peças principais (imagem A)

- 1 Porta de carregamento USB
- 2 Cabo USB-C – USB-C

Instruções de segurança

- ⚠ AVISO**
- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
 - Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
 - Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
 - Não deixe cair o produto e evite impactos.
 - Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
 - Não exponha o produto à água ou humidade.
 - Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
 - Verifique sempre se a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.
 - Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.
 - Desligue o produto da tomada quando o seu dispositivo estiver carregado ou se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado.
 - A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser de fácil acesso.
 - Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido.
 - Nunca utilize um cabo USB danificado ou defeituoso para carregar. Isto pode danificar o produto e danificar o seu dispositivo.
 - Interrompa o processo de carregamento se o produto ficar demasiado quente.

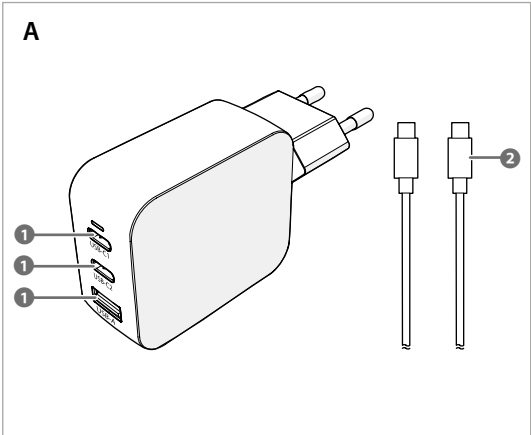
Utilização do produto

1. Ligue o carregador à tomada elétrica.
2. Insira o cabo USB na tomada de carregamento USB e a outra extremidade no dispositivo que pretende carregar.
3. Desligue o carregador quando não está a ser utilizado.

Eliminação

O produto deve ser eliminado separadamente num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto juntamente com o lixo doméstico. Para obter mais informações, contacte o revendedor ou o organismo local responsável pela gestão de resíduos.

IT



Specifications

Product	Wall Charger		
Article number	WGCHA35WBK / WGCHA35WWT	WGCHA45WBK / WGCHA45WWT	WGCHA70WBK / WGCHA70WWT
Input voltage	100 - 240 VAC	100 - 240 VAC	100 - 240 VAC
Input AC frequency	50/60 Hz / 0.8 A	50/60 Hz / 1.5 A	50/60 Hz / 1.8 A
Output voltage / current	USB-C™1: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2.92 A, 15 V / 2.33 A, 20 V / 1.75 A USB-C™2: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2.92 A, 15 V / 2.33 A, 20 V / 1.75 A USB-C™1 + USB-C™2: 5 V / 3 A	USB-C™1: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 2.25 A USB-C™2: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 2.25 A	USB-C™1: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 3.5 A USB-C™2: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 3.5 A USB-A: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 10 V / 2.25 A, 12 V / 2.5 A, 20 V / 1.5 A
Output power	USB-C™1: 35 W USB-C™2: 35 W USB-C™1 + USB-C™2 in use: max. 15 W	USB-C™1: 45 W USB-C™2: 45 W USB-C™1 + USB-C™2 30 W + 18 W = max. 48 W	USB-C™1: 70 W USB-C™2: 70 W USB-A: 30 W USB-C™1 + USB-C™2: 45 W + 20 W USB-C™1 + USB-A: 45 W + 18 W USB-C™2 + USB-A: 45 W + 18 W USB-C™1 + USB-C™2 + USB-A: 30 W + 20 W + 18 W
Average active efficiency	87.80 %	88.11 %	85.25 %
Efficiency at low load (10 %)	79.13 %	79.60 %	75.88 %
No-load power consumption	< 0.3 W	< 0.3 W	< 0.3 W

Product	Wall Charger
Article number	WGCHA100WBK / WGCHA100WWT
Input voltage	100 - 240 VAC
Input AC frequency	50/60 Hz / 1.6 A
Output voltage / current	USB-C™1: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 5 A USB-C™2: 5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 12 V / 3 A, 15 V / 3 A, 20 V / 5 A USB-A: 4.5 V / 5 A, 5 V / 4.5 A, 9 V / 3 A, 12 V / 2.5 A
Output power	USB-C™1: 100 W USB-C™2: 100 W USB-A: 30 W USB-C™1 + USB-C™2: 65 W + 35 W USB-C™1 + USB-A: 65 W + 18 W USB-C™2 + USB-A: 15 W USB-C™1 + USB-C™2 + USB-A: 65 W + 15 W
Average active efficiency	89.44 %
Efficiency at low load (10 %)	83.59 %
No-load power consumption	< 0.3 W



